



# 罗城西区华人基督教会

Rochester Chinese Christian Church West

下午崇拜 Afternoon Worship

二零一八年一月二十八日 January 28, 2018

宣召 Call to Worship 诗篇 Psalms 149:1

祷告 Opening Prayer

赞美 Praise #9 拥戴我主为王 Crown Him with Many Crowns  
#185 奇异恩典 Amazing Grace  
#349 跟随耶稣 Where He Leads Me

牧祷 Pastoral Prayer

读经 Scripture Reading 使徒行传 Acts 7:54-60

讲道 Message 延伸你的是 Stretch your Yes

天国迈进是借着。。。The Kingdom Advances by...

1. 接受所赋予的权力 saying yes to empowerment
2. 接受解决方案 saying yes to solutions
3. 愿意倒空自己 saying yes to emptying self

诗歌 Response 我已经决定跟随耶稣 I Have Decided to Follow Jesus

三一颂 Doxology

祝福 Benediction

欢迎与报告 Welcome and Announcements

本主日 Today

下主日 Next Sunday

领会 Presider 章懿 Yi Stanley Zhang 潘汉光 David Pan  
领诗 Song Leader 张忠清 Zhongqing Zhang 孙彤 Tong Sun  
讲员 Speaker Pastor Tim 韩牧师 Pastor Herring  
翻译 Interpreter 何牧师 Pastor Ho 孙彤 Tong Sun  
司琴 Pianist 丘纯如 Shirley Lynn 陈亭佳 Grace Chen  
投影 Slides 劳少莲 Shirley Tang 陈春艳 Belinda Chen  
音响 Audio System 李鸿清 Hongqing Li James Brancato  
招待 Usher 傅香榕 Xiangrong Fu 谢桂莲 Guilian Brancato  
派圣餐 潘汉光 David Pan  
Communion Ushers 戴怀祖 HT Tai

## 报告和代祷 Announcements and Prayer Request:

1. Welcome to the gathering of RCCC-W to worship our Lord and Savior, Jesus the Christ! May the worship today open our eyes to how Jesus' kingdom work among us! 欢迎来西区敬拜救主耶稣基督! 愿今天的敬拜打开我们的眼睛来看到耶稣的王国怎样在我们里面工作!

2. Baptism class is starting next Sunday (2/4). If you have professed faith in Christ, and are willing to receive the sign of baptism given by Christ, please see Pastor Ho or Brother Sean Pan.

受洗班于下周日 (2/4) 开始。如果你已经确认你的基督信仰, 而且愿意接受基督的洗礼, 请联系何牧师或潘向阳弟兄。

3. The Sunday School for morning worship is starting next Sunday from 11 am to 12 pm. Pastor Ho will teach 2 sessions on Feb 11, 18 and another 2 on Mar 18, 25 on "Personal Holiness in Times of Temptations." At other times we shall survey New Testament books.

周日上午的主日学从下周日开始, 时间是上午 11-12 点。何牧师会在 2 月 11 日, 18 日, 和三月 18 日, 25 日讲“在试探中的个人圣洁”。其他时间我们会学新约书信背景。

4. RCCC Chinese New Year celebration is on Feb 17 (Sat) from 3-7 pm. There will be many activities for adults and children, concluded with dinner.

罗城华人教会春节联欢将在 2 月 17 日 (周六) 下午 3-7 点。将会有很多针对大人和小孩的活动, 包括晚餐。

## 上周人数及奉献 Last Week's Attendance and Offering

	下午崇拜 Afternoon Worship	主日学 Sunday School	英文班 ESL	上午崇拜 Morning Worship
成人 Adults	40	6	13	40
儿童+老师 Children +	3	23		5
上周奉献 Last Week's	\$435			

## 本周金句 Weekly Bible Verse

“于是耶稣对门徒说、若有人要跟从我、就当舍己、背起他的十字架、来跟从我。”  
----- (马太福音 16:24)

“Then Jesus told his disciples, “If anyone would come after me, let him deny himself and take up his cross and follow me.”

----- (Matthew 16:24)

**Psalm 49:5-12 – No Security**

The ordinary way to deal with the fear of the future is to “trust in...wealth.” (verse 6). But that is to put your confidence in something that will fail. Neither wealth nor any kind of human ingenuity can save you from bereavement, ill health, financial reversals, or relational betrayals – and finally, it cannot hold off your mortality. There is no “ransom” that can buy you out of death (verses 7-12). It is coming, and it will strip you of everything dear to you. It is, then, utterly foolish to live your life as if economic prosperity could keep you truly safe, or as if you will never die. Only God can give you things of value that death cannot touch but only enhance.

Prayer: Lord, I often catch myself imagining how much greater life would be if I had more. I also quietly “boast” in my heart when I see myself able to afford certain goods and inhabit certain places. Save my heart from such shallowness and foolishness. Amen.

Tim Keller, *The Songs of Jesus*.

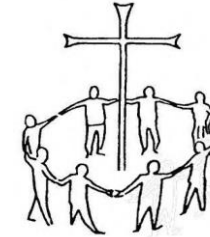
**诗篇 49:5-12 - 没有保障**

处理对未来恐惧的普通方法是“相信财富”（第6节）。但是，这是把你的信心放在将失败的事情上。无论是财富还是任何一种人的聪明才智，都不能使你免于丧亲，身体不健康，经济逆转或人际关系的背叛 -- 最后，它不能阻止你的死亡。没有“赎金”可以把你从死亡中赎出来（第7-12节）。它要来了，它会剥夺一切对你珍贵的东西。如果你过的生活好像经济繁荣可以使你真正安全，或者好像你永远不会死，那是完全愚蠢的。只有上帝能给予你死亡不能触及而只能增强其价值的东西。

祷告：主啊，我常常发现自己想象如果我有更多的东西，我将会有更幸福的生活。当我看到自己能够买得起某些东西并居住在某些地方时，我也在心里默默地“吹嘘”。请你将我的心从这样的浅薄和愚蠢中拯救出来。阿门。

# 罗城西区华人基督教会

**Rochester Chinese Christian Church West**



建立互相关怀的信心群体

## Building a Caring Community of Faith

### 主日程序 Sunday Programs

上午崇拜	Morning Worship	上午 9:30 – 10:30 am
下午崇拜	Afternoon Worship	下午 4:00 – 5:30 pm
儿童/少年崇拜	Children/Youth Worship	下午 4:00 – 5:30 pm
成人主日学	Adult Sunday School	下午 5:30 – 6:30 pm
英语班	English Class	下午 5:30 – 6:30 pm
晚餐	Dinner	晚上 6:30 pm

### 团契 Fellowship

周三祷告会	Wednesday Prayer Meeting	晚上 7:30 -- 9:00 pm
周四查经	Thursday Bible Study	上午 10:00--11:30 am
周四姐妹团契	Sister Fellowship	上午 10:30 --1:00 pm
周五西区查经	Friday Bible Study	晚上 7:30 -- 9:00 pm
周五校园团契	Mandarin Campus Study	晚上 7:30 -- 9:30 pm
周五少年团契	Children/Youth Worship	晚上 7:30 -- 9:00 pm

### 牧师团 Pastoral Staff

何汉庆牧师 Pastor Peter Ho	电邮 pho@rochesterccc.org
Brother Tim Schaertel	电邮 tschaertel@rochesterccc.org